

8. April 1976

dodis.ch/50014



Eidgenössisches Politisches Departement
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Bern, den 8. April 1976

Integrationsbureau

Département politique fédéral
Département fédéral de l'économie publique

Bureau de l'intégration

777.302 - B/rs
777.368 - B/rs
2520.1

Herrn Bundesrat Brugger
Herrn Bundesrat Graber
Herrn Bundesrat Furgler

Wir haben die Ehre, Ihnen zwei Studien zu überreichen, die der wissenschaftlichen Tätigkeit des Integrationsbüros entsprungen sind. Zweck dieser Studien ist es, die Flut der Brüsseler Dokumente einer zusammenfassenden und beurteilenden Bilanz zu unterziehen, um einerseits gegenüber langsam sich abzeichnenden Diskriminierungen gewappnet zu sein und um andererseits all jenen, die im betreffenden Gebiet mit der Ausarbeitung neuer schweizerischer Gesetzesvorschriften beschäftigt sind, Einblick in die vielfach gleichzeitig unternommenen Harmonisationsbemühungen der Gemeinschaft zu gewähren. Gerade auf diesem letztgenannten Gebiet sollte, wenn immer möglich, verhindert werden können, dass im engen westeuropäischen Raum unterschiedliche Rechtsnormen erlassen werden, die mitunter geeignet sind, die Vorteile des Freihandels wieder zu beeinträchtigen. Dies ist der Grund, weshalb wir nicht nur den schweizerischen Dienststellen die sie betreffenden Entwürfe der Gemeinschaft, sondern auch der Kommission nach Möglichkeit schweizerische Gesetzesentwürfe zustellen, dies jeweils mit dem Ersuchen, zu - rechtlich nicht verbrieften - Konsultationen Hand zu bieten.

Der Synthesebericht 2/75, der den Abgaben mit zollgleicher Wirkung gewidmet ist, stellt - auch innerhalb der EWG - die erste systematische Gesamtdarstellung dieses Problems dar, Problem, dem nach Abbau der Zölle und in einer Zeit der Rezession für unsere Ausfuhren erhöhte Bedeutung zukommt.

Der Synthesebericht 1/76 ist dem EG-internen IPR gewidmet und wurde im Hinblick auf die schweizerischen Arbeiten zur Kodifizierung dieses Rechtsgebietes verfasst.

Sie finden jeweils auf Seite 1 eine "Zusammenfassung in fünf Sätzen".

INTEGRATIONSBUREAU EPD/EVD

1 Blankart.

(Franz Blankart)

Beilagen: 2 Studien

